

Уважаемый покупатель

Данное руководство «Перед началом работы» содержит информацию о повседневном использовании вашего изделия Bang & Olufsen. По вопросам поставки, установки и настройки приобретенного вами изделия обращайтесь к торговому представителю компании.

Чтобы использовать BeoSound 5 Encore в качестве навигационной панели для своей коллекции цифровой музыки и чтобы получить доступ более чем к 10 000 радиостанций по всему миру, музыкальную систему следует подключить к сети Интернет и выбранному вами устройству, содержащему коллекцию цифровой музыки.

Информацию о том, как сделать доступными ваши цифровые музыкальные файлы, см. в Руководстве к изделию, расположенному онлайн по адресу www.bang-olufsen.com/guides. Данное Руководство содержит описание дополнительных функций, таких как, например, настройки языка и pin-кода, а также информацию об управлении приобретенным вами изделием с помощью пульта дистанционного управления Bang & Olufsen.

Для получения дополнительной информации и ознакомления с соответствующими разделами ЧАВО о вашем изделии посетите веб-страницу www.bang-olufsen.com.

По всем вопросам, касающимся сервисного обслуживания, обращайтесь в первую очередь к вашему торговому представителю Bang & Olufsen.

Чтобы найти ближайшего к вам торгового представителя компании, посетите веб-сайт...

www.bang-olufsen.com

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание возгорания или поражения электрическим током запрещается подвергать прибор воздействию дождя или влаги. Не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например вазы.

Для полного отключения этого оборудования от сети переменного тока выньте вилку сетевого шнура из розетки. Размыкающее устройство останется в состоянии готовности к использованию.



Изображение молнии со стрелкой в равнобедренном треугольнике предупреждает о наличии в корпусе изолированных компонентов, находящихся «под опасным напряжением», которые могут привести к поражению пользователя электрическим током.



Восклицательный знак в равнобедренном треугольнике указывает на наличие важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в документации, входящей в комплект изделия.

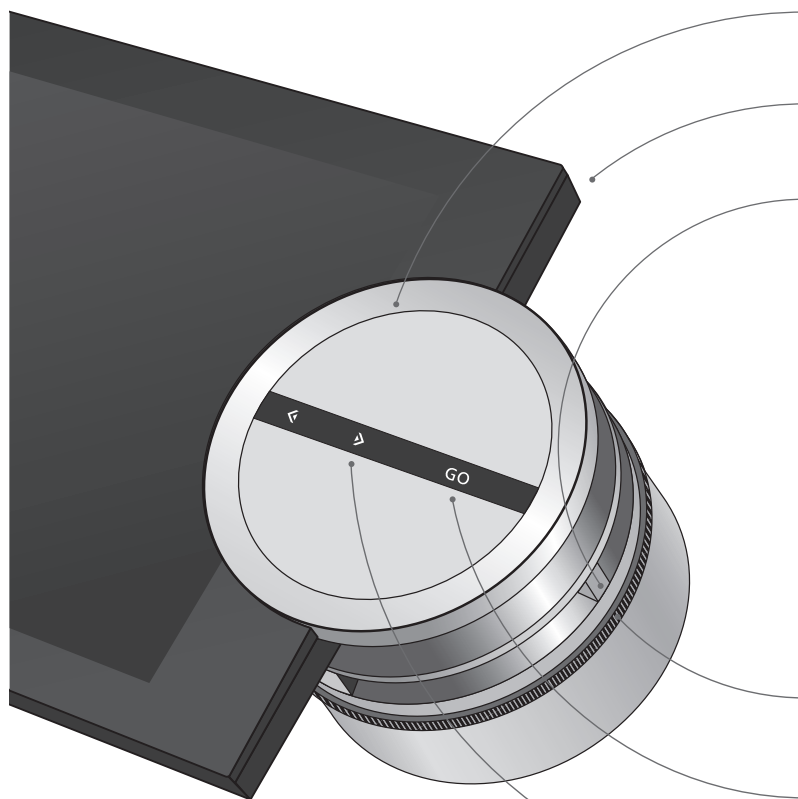
Внимание!

- Не размещайте данное устройство в местах, открытых для прямых лучей солнечного света, и в зонах, освещаемых точечными источниками света.
- Убедитесь в том, что установка, размещение и подсоединение данного устройства выполнены в соответствии с инструкциями.
- Установите устройство на жесткой поверхности или подставке в выбранном вами месте постоянной установки. Используйте только те подставки и настенные кронштейны, которые рекомендованы компанией Bang & Olufsen!
- Не ставьте на аппарат предметы.
- Запрещается помещать на устройство источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Запрещается подвергать устройство воздействию высокой влажности, дождя или источников тепла.
- Устройство предназначено для эксплуатации только в сухих помещениях, в домашних условиях. Эксплуатация устройства допускается только при температурах 10 – 40°C.
- Если данное устройство находилось некоторое время при температуре ниже 5°C, то перед его подключением к электросети и дальнейшим включением следует оставить устройство в помещении до тех пор, пока оно достигнет нормальной комнатной температуры.
- Оставьте достаточно свободного места со всех сторон устройства, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Не подключайте аппаратуру вашей системы к электрической сети до полного подсоединения всех кабелей.
- Не вскрывайте корпус устройства. Такие работы должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Для полного отключения устройства отсоедините его от электрической розетки.

Содержание

6	Пользование музыкальной системой
7	Дисплей
8	Прослушивание музыки
10	MOTS, воспроизведение очередей и избранного
12	Прослушивание Интернет-радио
14	Настройка музыкальной системы
15	Уход за системой
16	Подключения
18	Что делать, если...

Данная музыкальная система предусматривает управление с локальной панели. Управление осуществляется с помощью указателя, колеса и кнопок.



Колесо: Прокрутка списков содержимого или просмотр меню.



Режим ожидания.



Указатель: Перемещайте «лазерный указатель» между режимами отображения и меню, расположенными вдоль «дуги» слева.



Вращайте для настройки громкости.

GO

Активация дисплея. Подтверждение выбора. Воспроизведение или приостановка трека, или вызов подменю.

>

Выход из подменю или переход к следующему треку или станции в режиме воспроизведения. Выход из меню SETTINGS без сохранения.

<

Вызов подменю или выбор пункта. Переход к предыдущему треку или станции в режиме воспроизведения.

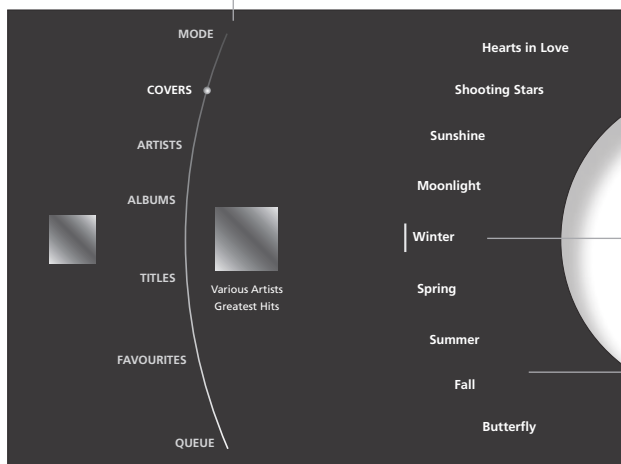
Внимание!

Символы Пульт дистанционного управления

Символы, изображенные выше, используются в данном руководстве «Перед началом работы» для объяснения принципов управления музыкальной системой. Изделием также можно управлять с помощью пульта дистанционного управления. См. более детальную информацию в Руководстве по адресу www.bang-olufsen.com/guides.

Дисплей имеет два различных режима: режим просмотра и режим воспроизведения. В режимах воспроизведения и просмотра вы можете выполнять различные действия.

«Дуга» – выбор пунктов, расположенных вдоль дуги, с помощью указателя



Режим просмотра

В режиме просмотра вы можете просматривать содержимое своей музыкальной коллекции, не прерывая процесс воспроизведения. Вы можете добавлять музыку для составления своих собственных очередей или «посадить семена» для автогенерации очереди воспроизведения MOTS.

«Фокус колеса» - показывает текущий выбор и фокус управления. Вертикальная линия напротив одного из пунктов указывает на то, что начинается воспроизведение новой композиции или, например, нового альбома.

«Список колеса» - отображает списки содержимого.

Переход в режим просмотра осуществляется путем нажатия кнопки GO.



Режим воспроизведения

В режиме воспроизведения вы можете видеть, какой трек воспроизводится в данный момент. Используйте кнопки для приостановки воспроизведения и перехода к следующему/предыдущему треку или радиостанции, вращайте колесико для регулировки громкости.

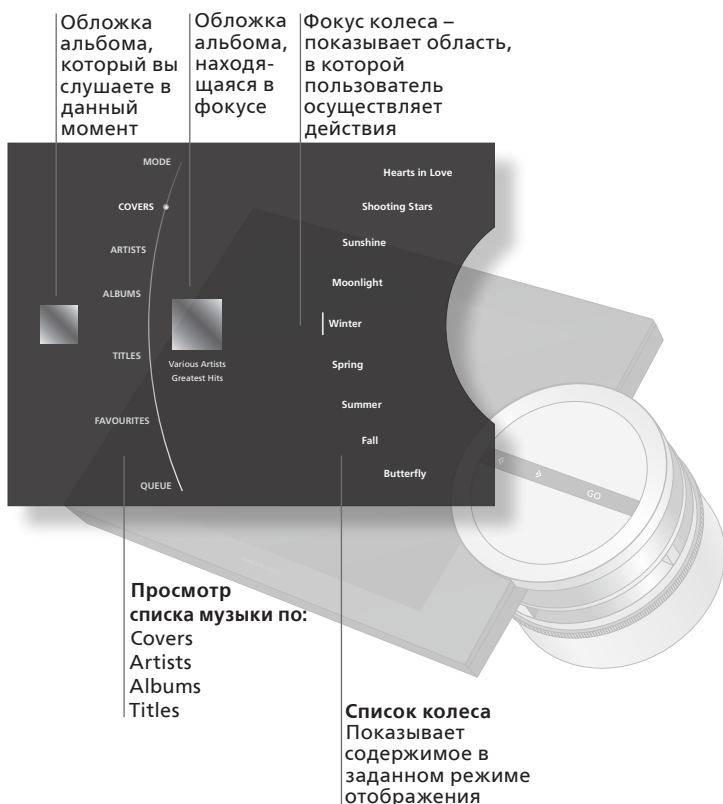
Данные операции можно также осуществлять с помощью пульта дистанционного управления Bang & Olufsen.

Значок MOTS - показывает, что воспроизводимая музыка сгенерирована с помощью MOTS.

Дисплей переходит в режим воспроизведения автоматически через 3 минуты после завершения всех действий. Чтобы быстрее перейти в режим воспроизведения, просто переместите указатель вверх или вниз дисплея.

Время запуска Время запуска вашей музыкальной системы зависит от параметра POWER SAVING. Для получения дополнительной информации см. Руководство.

Чтобы включить дисплей, находящийся в режиме ожидания, нажмите кнопку GO. Теперь вы можете просмотреть свою музыкальную коллекцию, чтобы найти музыку, которую хотите послушать.



Управление BeoSound 5 Encore

Запуск N.MUSIC

Музыкальная система запускается с начала трека, который воспроизводился последним.

Просмотр списка музыки

Просмотр списка музыки без прерывания воспроизведения текущего трека.

Пауза или возобновление воспроизведения

В режиме воспроизведения вы можете приостановить или возобновить воспроизведение текущего трека.

Воспроизведение конкретного трека

Выбор конкретного трека по имени исполнителя, альбому или обложке.

Следующий или предыдущий

В режиме воспроизведения вы можете перейти к следующему или предыдущему треку.

Отключение

Важная информация

Музыка Для прослушивания N.MUSIC необходимо подключить музыкальную систему к источнику цифровой музыки, например, жесткому диску, DLNA-серверу (NAS), компьютеру, USB-устройству или портативному устройству.
Для получения информации о подключении источников, см. стр. 16 данного руководства «Перед началом работы», а также см. Руководство.



Выделите
MODE



Выберите
N.MUSIC*1



Подтвердите
выбор



Выделите
режим
отображения



Используйте
для просмотра



Откройте



Используйте
для просмотра

GO

Нажмите один раз для
приостановки и еще один раз
для возобновления
воспроизведения



Выделите
режим
отображения



Используйте
для просмотра



Откройте



Используйте
для
просмотра

GO

Подтвердите
выбор



Предыдущий или следующий трек



Нажмите

Пульт дистанционного управления

Для получения информации об управлении с помощью пульта дистанционного управления см. Руководство по адресу www.bang-olufsen.com/guides.

Режимы отображения

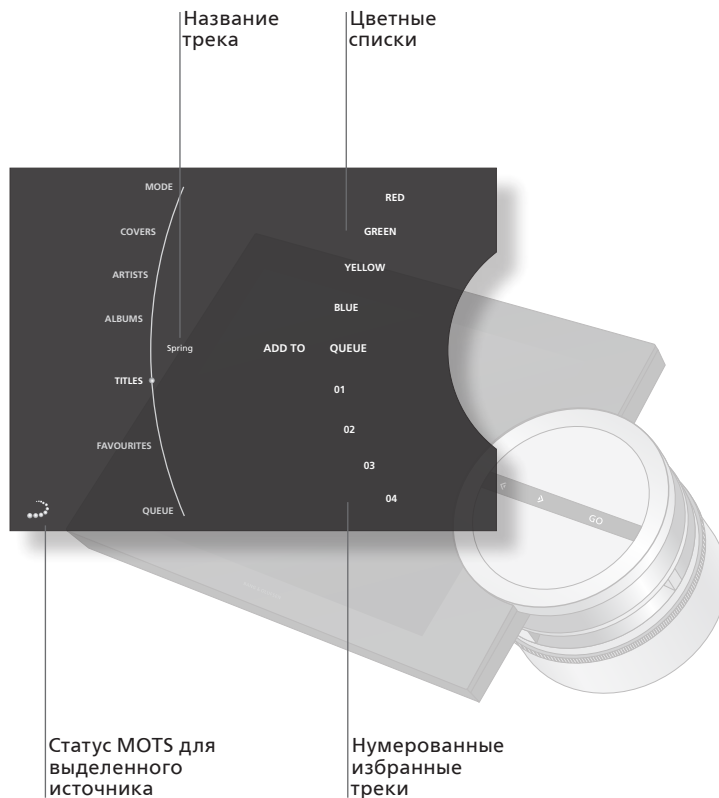
В N.MUSIC доступны следующие режимы отображения: COVERS, ARTISTS, ALBUMS и TITLES. Альбомы без обложки отображаются с обложкой по умолчанию.

*1 N.MUSIC

Выберите «название» музыкального источника, который вы хотите использовать (A.MEM, CD или N.MUSIC).

MOTS, воспроизведение очередей и избранного

Вы можете выбрать порядок воспроизведения музыки или дать возможность музыкальной системе сгенерировать для вас очередь воспроизведения MOTS. MOTS всегда использует в качестве «семени» последний трек, который вы добавляете в очередь воспроизведения.



Управление BeoSound 5 Encore

Запуск N.MUSIC

Музыкальная система запускается с начала трека, который воспроизводился последним.

Пополнение MOTS

Используйте трек в качестве семени для автогенерации непрерывной последовательности похожих треков*1

Создание очереди воспроизведения

Добавление трека, альбома или исполнителя в очередь воспроизведения.

Очередь воспроизведения

Воспроизведение из очереди воспроизведения.*2

Удаление из очереди























Удаление трека, альбома или исполнителя из очереди воспроизведения.

Воспроизведение избранного

Просмотр четырех цветных списков и 99 нумерованных избранных треков.*3

Информация

^{1*} **MOTS** Идея MOTS заключается в том, что путем выбора трека вы "сажаете семя", и из этого семени затем вырастает список похожей музыки. Вы включаете какой-нибудь трек, и далее система продолжает воспроизводить похожую музыку. Для генерации очереди воспроизведения MOTS музыкальная система всегда использует тот трек, который был добавлен в очередь воспроизведения последним.

				
Выделите MODE	Выберите N.MUSIC	Подтвердите выбор		
				
Выберите трек	Активируйте режим воспроизведения	Нажмите и удерживайте		
				
Выберите трек, альбом или исполнителя	Нажмите и удерживайте	Выберите «ADD TO QUEUE»	Подтвердите выбор	
				
Выделите QUEUE	Выберите трек	Подтвердите выбор		
				
Выделите QUEUE	Выберите пункт, который нужно удалить	Нажмите и удерживайте для отображения опций	Выберите REMOVE	Подтвердите выбор
			или	
Выделите FAVOURITES	Выберите цветной список	Подтвердите выбор	или	Подтвердите выбор
			Выберите нумерованный избранный трек	

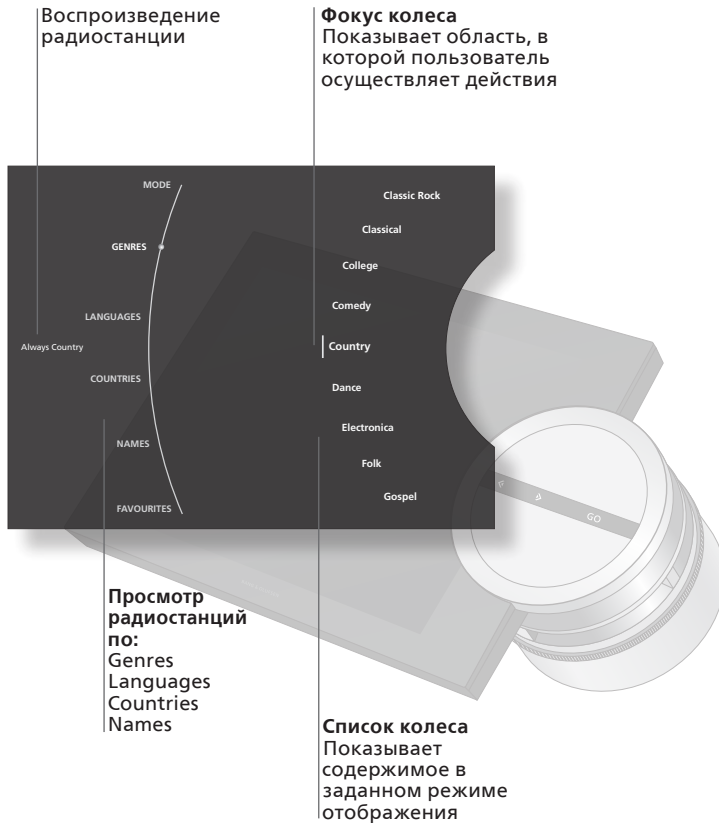
^{2*} **Очередь воспроизведения**

В очереди воспроизведения отображается список музыкальных композиций (треков, альбомов и т.д.), которые вы выбрали для воспроизведения.

^{3*} **Избранное**

Вы можете добавить свои любимые музыкальные композиции в цветные списки или пронумеровать их в качестве избранных треков, чтобы иметь возможность быстрого доступа к ним с пульта дистанционного управления. Для получения дополнительной информации см. Руководство по адресу www.bang-olufsen.com/guides

Интернет-радио обеспечивает быстрый доступ к Интернет-радиостанциям мира.



Управление BeoSound 5 Encore

Включите RADIO

Музыкальная система автоматически начинает воспроизведение с той радиостанции, которая воспроизводилась последней.

Поиск станции по режиму отображения

Выбор станции по параметру GENRES, LANGUAGES, COUNTRIES или NAMES.

Следующий или предыдущий

Воспроизведение следующей или предыдущей радиостанции в режиме воспроизведения.

Добавьте радиостанцию в избранное

Добавление радиостанции в избранное с присвоением номера.

Воспроизведение избранного трека

Просмотр четырех цветных списков и 99 нумерованных избранных треков.

Информация

Подключение к Интернет Чтобы начать прослушивать Интернет-радио, необходимо подключить музыкальную систему к сети Интернет.



Выделите MODE



Выберите RADIO

GO

Подтвердите выбор



Выделите режим отображения



Используйте для просмотра



Откройте



Используйте для просмотра

GO

Выберите



Переместитесь вверх или вниз для перехода в режим воспроизведения



Переход к предыдущей или следующей станции в режиме воспроизведения



Выберите радиостанцию

GO

Нажмите и удерживайте



Выберите «ADD TO», чтобы присвоить радиостанции доступный номер

GO

Подтвердите выбор



Выделите FAVOURITES



Выберите список или один из нумерованных избранных треков

GO

Начните воспроизведение

Избранное

При наличии пульта дистанционного управления Bang & Olufsen вы можете использовать его для быстрого включения нумерованной радиостанции. Для этого нажмите цифру, соответствующую номеру станции. Для воспроизведения определенной станции из цветного списка, нажмите цветную кнопку, соответствующую определенной цифре.

ПРИМЕЧАНИЕ! Список радиостанций регулярно обновляется автоматически, благодаря чему в нем отображаются только те станции, которые доступны на текущий момент.

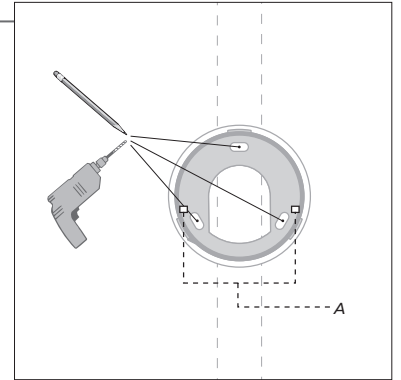
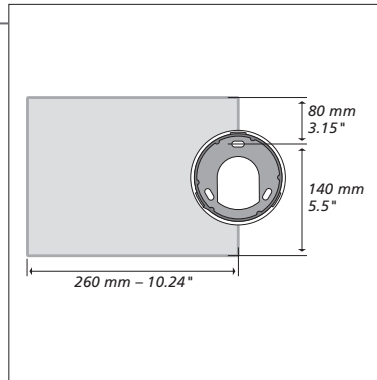
Настройка музыкальной системы

Музыкальную систему необходимо установить на стене или на одном из вспомогательных приспособлений. Следуйте приведенным ниже инструкциям по установке музыкальной системы на стене с помощью стандартного настенного кронштейна.

Установка настенного кронштейна

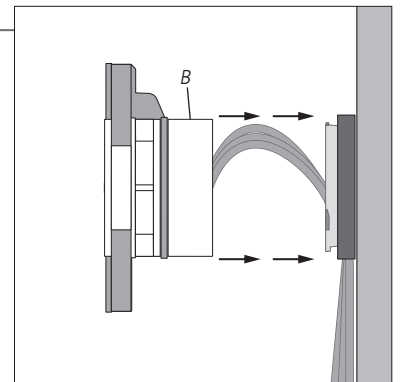
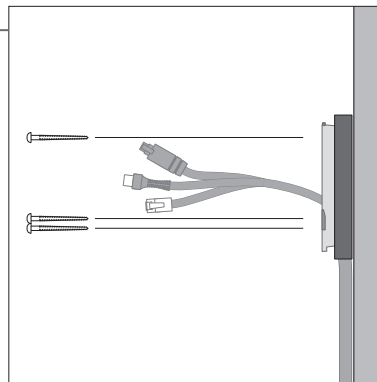
Выберите подходящее место для музыкальной системы.

Используйте настенный кронштейн и установочную шайбу в качестве шаблона разметки для размещения отверстий на стене. Чтобы убедиться в том, что настенный кронштейн установлен ровно, положите спиртовой уровень на линию расположения двух намеченных опор (А).



Закрепление настенного кронштейна

Используйте шурупы и дюбели подходящих размеров и типов, учитывая при этом конструкцию и свойства материала стены. Используйте винты/крепления с минимальной номинальной нагрузкой для каждого 3,5 кг. Прежде чем закрепить музыкальную систему на настенном кронштейне, вставьте кабели в соответствующие разъемы на цилиндре в задней части музыкальной системы (В). Для получения информации о разъемах см. стр. 16.



Информация

Легкие перегородки

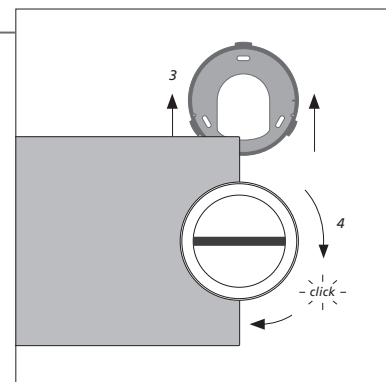
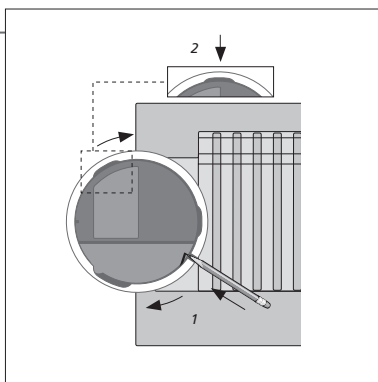
Если музыкальная система подвешивается на стену из гипсокартона (также называемого ГВЛ), то настенный кронштейн следует крепить к вертикальной стойке. Используйте один шуруп с квадратной головкой (5 мм), который проходит сквозь гипс и вворачивается в вертикальную стойку на глубину не менее 25 мм. Для устойчивости используйте два дополнительных шурупа, специально предназначенных для гипсовых стен. Монтаж можно выполнять на обшивочном листе.

Закрепление музыкальной системы

Поверните цилиндр по часовой стрелке до упора. Вставьте карандаш или подобный предмет в небольшое отверстие на внешней стороне цилиндра, чтобы осторожно разомкнуть фиксирующий механизм, как показано на рисунке (1).

Затем поверните цилиндр по часовой стрелке до упора. Один из «выступов-уголков» на цилиндре должен находиться в положении на 12 часов, как показано на рисунке (2).

Теперь установите музыкальную систему на настенный кронштейн (3) и поверните цилиндр по часовой стрелке до щелчка, чтобы жестко закрепить музыкальную систему на стене (4).

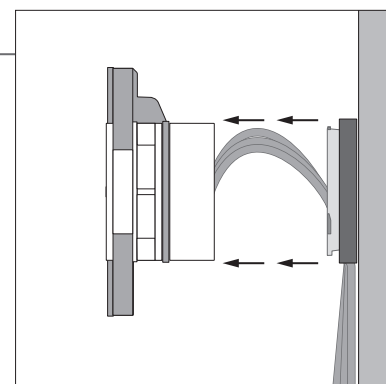
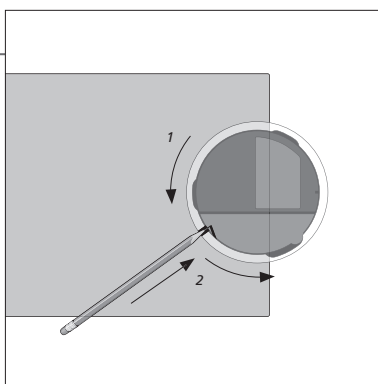


Демонтаж музыкальной системы

Подойдите к музыкальной системе спереди. Поверните цилиндр против часовой стрелки до предела. Вставьте карандаш или подобный предмет в небольшое отверстие на внешней стороне цилиндра и осторожно разомкните фиксирующий механизм, как показано на рисунке (1). Затем поверните цилиндр против часовой стрелки до упора (2).

Отсоедините кабели от панели разъемов.

ПРИМЕЧАНИЕ! Соблюдайте осторожность при обращении с данным изделием - оно тяжелое.



Уход за системой

Дисплей	Для очистки музыкальной системы от пыли используйте сухую мягкую ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства.
Корпус и средства управления	Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. Для удаления пятен или грязи используйте влажную мягкую ткань, смоченную в воде, содержащей мягкое моющее средство, например, жидкость для мытья посуды.

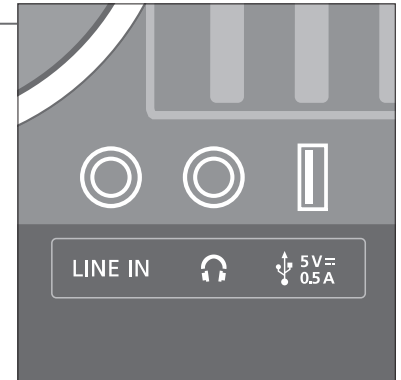
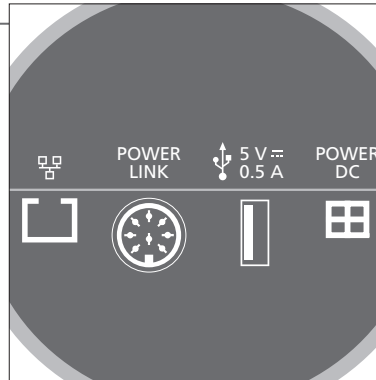
ПРИМЕЧАНИЕ! Ответственность за повседневный уход за телевизором, например, поддержание его в чистоте, возлагается на пользователя.

Подключения

Чтобы использовать BeoSound 5 Encore в качестве навигационной панели для коллекции цифровой музыки, необходимо подключить один или несколько источников цифровой музыки.

Подключения

Разъемы для постоянного подключения расположены на задней стороне музыкальной системы, в то время как разъемы для временного использования расположены под дисплеем, что обеспечивает быстрый доступ к ним.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ETHERNET*¹

POWER LINK

Разъем Power Link для подключения акустических колонок

Подключение акустических колонок – Power Link

Подсоедините активные акустические колонки к разьему с маркировкой Power Link, при этом сигнал будет поступать от одной колонки к другой. См. Руководства по эксплуатации акустических колонок BeoLab.



USB

Подключение USB - для постоянного хранения музыки на внешнем жестком диске.

POWER

Подключите музыкальную систему к сети с помощью блока питания, поставляемого вместе с изделием.*²

LINE IN

Подключение линейного входа - для подключения MP3-плеера, например iPod.



Подключение наушников

При подсоединении наушников акустические колонки, подключенные к музыкальному центру, отключаются.

ПРИМЕЧАНИЕ! Длительное прослушивание при больших уровнях громкости может привести к ухудшению слуха!



USB

Подключение USB - для временного хранения музыки на USB флеш-накопителе.

Важная информация

Подключения Для получения дополнительной информации см. Руководство по адресу www.bang-olufsen.com/guides

^{2*} Блок питания Для получения информации о подключении музыкальной системы к сети с помощью блока питания, поставляемого вместе с изделием, см. Руководство.

^{1*} Для доступа к Интернет-радио, DLNA-серверу (NAS), стороннему серверу, системам BeoSound 5/BeoMaster 5 и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ! Рекомендуется использовать беспроводное сетевое соединение (LAN), распространяющееся на вашу квартиру, дом или здание.

Если вы хотите...	Тогда...
Ввести pin-код при запуске...	Используйте колесо для ввода цифр вашего pin-кода. Чтобы добавить цифру, используйте кнопку со стрелкой, направленной влево, < или GO. Используйте кнопку со стрелкой, направленной вправо >, чтобы удалить введенные цифры. Чтобы сохранить введенный pin-код, поверните колесо и выберите STORE, затем нажмите GO. Для получения дополнительной информации о pin-коде см. Руководство
Переключиться между источниками...	С помощью указателя выберите MODE. Вращайте колесо, чтобы выбрать один из доступных источников, затем нажмите GO для подтверждения.
Узнать, почему один из источников не доступен...	Если источник, который вы хотите выбрать, не отображается в меню MODE, скорее всего, это потому, что он не подключен. Выполните подключение и повторите попытку.
Добавить трек в очередь воспроизведения...	С помощью указателя выберите режим отображения, например Albums (Альбомы). Используйте колесо для просмотра содержимого в выбранном режиме отображения (используйте левую стрелку <, чтобы отобразить содержимое, если необходимо), а также для поиска трека, который вы хотите добавить в очередь воспроизведения. Выбрав трек, нажмите и удерживайте GO, затем поверните колесо, чтобы выбрать ADD TO QUEUE; затем нажмите GO.
Просмотреть очередь воспроизведения...	Переместив указатель, выберите QUEUE - очередь воспроизведения отобразится в списке колеса справа.
Очистить очередь воспроизведения...	С помощью указателя выберите QUEUE, затем поверните колесо, чтобы произвольным образом выбрать трек. Нажмите и удерживайте GO, затем поверните колесо, чтобы выбрать CLEAR QUEUE, и нажмите GO.
Удалить трек из очереди воспроизведения...	С помощью указателя выберите QUEUE, затем вращайте колесо, чтобы найти трек, который вы хотите удалить. Нажмите и удерживайте GO, затем поверните колесо, чтобы выбрать REMOVE, и нажмите GO.
Использовать трек в качестве семени MOTS...	MOTS всегда использует в качестве «семени» последний трек в очереди воспроизведения, в том числе при воспроизведении цветного списка или одного из нумерованных избранных треков. См. стр. 10.
Создать цветной список...	Вращайте колесо, чтобы найти элемент (трек, альбом, исполнителя или радиостанцию), который вы хотите добавить в цветной список. Нажмите и удерживайте GO, затем поверните колесо, чтобы выбрать цвет, и нажмите GO. Обратите внимание, что вы не можете добавлять в цветной список музыку из двух разных музыкальных источников; для каждого музыкального источника предусмотрены собственные списки избранного.
Начать воспроизведение цветного списка...	Активируйте N.MUSIC. Поверните колесо, чтобы выбрать FAVOURITES, и нажмите GO; вращайте колесо, чтобы выбрать нужный цветной список, затем нажмите GO.
Изменить язык дисплея...	С помощью указателя выберите MODE, затем поверните колесо, чтобы выбрать SETTINGS, и снова воспользуйтесь указателем, чтобы выделить SYSTEM SETTINGS. Поверните колесо, чтобы выбрать LANGUAGE, и нажмите GO; поверните колесо, чтобы выбрать язык, затем нажмите GO.

Важная информация

Руководство Для получения дополнительной информации о своей музыкальной системе см. Руководство, расположенное по адресу www.bang-olufsen.com/guides, или соответствующий раздел ЧАВО нашего веб-сайта.



Это изделие отвечает
положениям директивы
1999/5/EC (R&TTE).

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB,
GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT,
RO, SE, SI, SK, TR.

Настоящим компания Bang & Olufsen заявляет,
что данная Аудиосистема с беспроводной ЛВС
соответствует необходимым требованиям и
другим релевантным положениям директивы
1999/5/EC.

Заявление о соответствии можно прочитать
на веб-странице www.bang-olufsen.com/guides.

This product incorporates copyright protection
technology that is protected by U.S. patents and
other intellectual property rights. Use of this
copyright protection technology must be
authorized by Rovi, and is intended for home and
other limited viewing uses only unless otherwise
authorized by Rovi. Reverse engineering or
disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition
Multimedia Interface are trademarks or registered
trademarks of HDMI Licensing LLC.

Расстояние от руки человека до антенны
передатчика в ходе обычной эксплуатации
изделия будет составлять как минимум 6 см,
что на 2 см больше безопасного расстояния от
источника РЧ-излучения (4 см).

Компания Bang & Olufsen не может ручаться
за качество сетевых радиостанций,
поддерживаемых провайдером передач.

**Директива по утилизации электрического
и электронного оборудования (WEEE) –
Защита окружающей среды**



Электрическую и электронную аппаратуру, а также детали и аккумуляторы, маркированные данным символом, не следует выбрасывать в обычные мусорные баки; всю электрическую и электронную аппаратуру, детали и аккумуляторы необходимо утилизировать отдельно. Утилизируя электрическую и электронную аппаратуру и аккумуляторы с использованием систем сбора, доступных в вашей стране, вы защищаете окружающую среду, здоровье человека и вносите свой вклад в разумное и рациональное использование природных ресурсов. Сбор вышедшей из употребления электрической и электронной аппаратуры, а также аккумуляторов и отходов

предотвращает потенциальное загрязнение окружающей среды опасными веществами, которые могут присутствовать в электрической и электронной аппаратуре. Торговый представитель компании Bang & Olufsen посоветует вам, как правильно утилизировать изделие в вашей стране.

Если в силу небольшого размера изделия его невозможно маркировать данным символом, символ будет присутствовать в Руководстве пользователя, в гарантийном сертификате или на упаковке.

Вся продукция Bang & Olufsen соответствует действующему во всем мире законодательству по защите внешней среды.



35 10885 110200006

